



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 63.

7. srpnja 2020.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

- ★ **Odluka Vijeća (Euratom) 2020/971 od 20. studenoga 2017. kojom se Europskoj komisiji odobrava sklapanje, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Sveobuhvatnog i pojačanog sporazuma o partnerstvu između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane** 1

UREDBE

- ★ **Uredba Komisije (EU) 2020/972 od 2. srpnja 2020. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1407/2013 u pogledu njezina produljenja i o izmjeni Uredbe (EU) br. 651/2014 u pogledu njezina produljenja i odgovarajućih prilagodbi** ⁽¹⁾ 3
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/973 od 6. srpnja 2020. o odobravanju izmjene uvjeta upotrebe nove hrane „ekstrakt bjelančevina iz svinjskih bubrega” i o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2017/2470** ⁽¹⁾ 7
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/974 od 6. srpnja 2020. o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla „Pecorino del Monte Poro” (ZOI)** 11
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/975 od 6. srpnja 2020. o odobravanju sporazuma i odluka o mjerama za stabilizaciju tržišta u sektoru vina** 13

ODLUKE

- ★ **Odluka Vijeća (EU) 2020/976 od 6. srpnja 2020. o financijskim doprinosima koje države članice trebaju platiti radi financiranja Europskog razvojnog fonda, uključujući drugi obrok za 2020.** 17

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

POSLOVNICI

- ★ Odluka Upravnog odbora zajedničkog poduzeća „Clean Sky 2” od 28. travnja 2020. o utvrđivanju internih pravila koja se odnose na ograničenja određenih prava ispitanika u vezi s obradom osobnih podataka u okviru djelovanja zajedničkog poduzeća „Clean Sky 2” 21

II

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

ODLUKA VIJEĆA (Euratom) 2020/971

od 20. studenoga 2017.

kojom se Europskoj komisiji odobrava sklapanje, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Sveobuhvatnog i pojačanog sporazuma o partnerstvu između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 101. drugi stavak,

uzimajući u obzir preporuku Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 29. rujna 2015. ovlastilo Europsku komisiju i Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku da započnu pregovore s Republikom Armenijom o okvirnom sporazumu.
- (2) Ti su pregovori uspješno zaključeni, a Sveobuhvatni i pojačani sporazum o partnerstvu između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane („Sporazum”) parafiran je 21. ožujka 2017.
- (3) Sporazum će biti potpisan u ime Unije i privremeno se primjenjivati u skladu s člankom 385. Sporazuma, do njegova kasnijeg stupanja na snagu.
- (4) Sporazum obuhvaća i pitanja iz nadležnosti Europske zajednice za atomsku energiju.
- (5) Potpisivanje i sklapanje Sporazuma podliježu posebnom postupku u pogledu pitanja obuhvaćenih Ugovorom o Europskoj uniji i Ugovorom o funkcioniranju Europske unije.
- (6) Stoga bi Sporazum također trebalo sklopiti u ime Europske zajednice za atomsku energiju u pogledu pitanja obuhvaćenih Ugovorom o Euratomu.
- (7) U skladu s člankom 102. Ugovora o Euratomu Sporazum ne može stupiti na snagu za Europsku zajednicu za atomsku energiju dok države članice ne obavijeste Europsku komisiju o tome da je Sporazum postao primjenjiv u skladu s odredbama njihovih nacionalnih prava.
- (8) Europskoj komisiji trebalo bi odobriti da sklopi Sporazum u ime Europske zajednice za atomsku energiju u pogledu pitanja iz nadležnosti Europske zajednice za atomsku energiju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se sklapanje od strane Europske komisije, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Sveobuhvatnog i pojačanog sporazuma o partnerstvu između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane, te njegova privremena primjena ⁽¹⁾.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. studenoga 2017.

Za Vijeće
Predsjednica
M. REPS

⁽¹⁾ Tekst Sporazuma bit će priložen Odluci Vijeća o njegovu sklapanju.

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/972

od 2. srpnja 2020.

o izmjeni Uredbe (EU) br. 1407/2013 u pogledu njezina produljenja i o izmjeni Uredbe (EU) br. 651/2014 u pogledu njezina produljenja i odgovarajućih prilagodbi

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 108. stavak 4.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2015/1588 od 13. srpnja 2015. o primjeni članka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na određene kategorije horizontalnih državnih potpora ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 1. stavak 1. točke (a) i (b) i članak 2.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom za državne potpore,

budući da:

- (1) Određena pravila o državnim potporama donesena u okviru inicijative za modernizaciju državnih potpora 2012. prestaju važiti s krajem 2020. Konkretno, uredbe Komisije (EU) br. 1407/2013 ⁽²⁾ i (EU) br. 651/2014 ⁽³⁾ prestaju važiti 31. prosinca 2020.
- (2) Radi predvidljivosti i pravne sigurnosti te pripreme za buduće ažuriranje pravila o državnim potporama donesenih u okviru inicijative za modernizaciju državnih potpora, Komisija bi trebala poduzeti mjere u dvije faze.
- (3) Prvo, Komisija bi trebala produljiti razdoblje primjene pravila o državnim potporama koja bi u suprotnom prestala važiti s krajem 2020. Drugo, u skladu sa svojim *Smjernicama za bolju regulativu* ⁽⁴⁾, Komisija bi ta pravila trebala ocijeniti zajedno s drugim pravilima o državnim potporama, koja su donesena u okviru inicijative za modernizaciju državnih potpora. Komisija je 7. siječnja 2019. pokrenula evaluaciju tih pravila u obliku „provjere primjerenosti”. U kontekstu europskog zelenog plana ⁽⁵⁾ i Digitalne agende za Europu Komisija je već najavila da do kraja 2021. namjerava revidirati nekoliko smjernica. Na temelju toga Komisija će odlučiti treba li ta pravila dodatno produljiti ili ažurirati.
- (4) Provjera primjerenosti je opsežna, a rezultati evaluacija neće biti dostupni prije kraja 2020. te se odluka o obliku pravila o državnim potporama nakon 2020. ne može donijeti na vrijeme da se dionicima pruži pravna sigurnost i stabilnost s obzirom na pravila koja će se primjenjivati nakon 2020. Stoga je produljenje nužno kako bi se provela odgovarajuća ocjena pravila i osigurala predvidljivost i stabilnost tih pravila za države članice.
- (5) S obzirom na navedeno, razdoblje primjene uredaba (EU) br. 1407/2013 i (EU) br. 651/2014 trebalo bi produljiti za tri godine, do 31. prosinca 2023.

⁽¹⁾ SL L 248, 24.9.2015., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 1407/2013 od 18. prosinca 2013. o primjeni članka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na *de minimis* potpore (SL L 352, 24.12.2013., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članka 107. i 108. Ugovora (SL L 187, 26.6.2014., str. 1.).

⁽⁴⁾ Radni dokument službi Komisije „Smjernice za bolju regulativu” od 7. srpnja 2017., SWD (2017) 350.

⁽⁵⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Europski zeleni plan (COM(2019)640 final).

- (6) Uredbe (EU) br. 1407/2013 i (EU) br. 651/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Kao posljedica produljenja razdoblja primjene Uredbe Komisije (EU) br. 651/2014 neke države članice možda će htjeti produljiti valjanost mjera potpore izuzetih u skladu s tom uredbom o kojima su dostavile sažetak informacija u skladu s člankom 11. točkom (a) te uredbe. Države članice trebale bi radi transparentnosti Komisiji dostaviti ažurirane sažetke informacija o produljenju tih mjera.
- (8) Programi potpore uvedeni u skladu s poglavljem III. odjeljcima 1. (uz iznimku članka 15.), 2., 3., 4., 7. (uz iznimku članka 44.) i 10. Uredbe (EU) br. 651/2014, s prosječnim godišnjim proračunom većim od 150 milijuna EUR, koji su na temelju odluke Komisije izuzeti dulje od šest mjeseci i koje države članice žele produljiti na razdoblje nakon 31. prosinca 2020., trebali bi ostati izuzeti do 31. prosinca 2023. ako države članice Komisiji dostave ažurirane sažetke informacija i podnesu završno izvješće o evaluaciji u skladu s planom evaluacije koji je Komisija odobrila.
- (9) Zbog gospodarskih i finansijskih posljedica pandemije bolesti COVID-19 na poduzetnike i radi usklađivanja s općim odgovorom politike Komisije, posebno u razdoblju 2020.–2021., Uredbu (EU) br. 651/2014 trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti. Konkretno, poduzetnici koji su postali poduzetnici u teškoćama zbog pandemije bolesti COVID-19 trebali bi se tijekom ograničenog razdoblja i dalje smatrati prihvatljivima prema Uredbi (EU) br. 651/2014. Usto, ne bi se trebalo smatrati da su poduzetnici koji zbog pandemije bolesti COVID-19 moraju privremeno ili trajno otpustiti zaposlenike prekršili obveze u pogledu premještanja preuzete prije 31. prosinca 2019. u trenutku primanja regionalne potpore. Te iznimne odredbe trebale bi se primjenjivati u ograničenom razdoblju od 1. siječnja 2020. do 30. lipnja 2021.
- (10) Uredbe (EU) br. 1407/2013 i (EU) br. 651/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U članku 8. Uredbe (EU) br. 1407/2013 drugi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Primjenjuje se do 31. prosinca 2023.”

Članak 2.

Uredba (EU) br. 651/2014 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. mijenja se kako slijedi:

(1) u stavku 2., točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) na programe iz poglavlja III. odjeljaka 1. (uz iznimku članka 15.), 2., 3., 4., 7. (uz iznimku članka 44.) i 10. ove Uredbe, ako prosječni godišnji proračun za te državne potpore premašuje 150 milijuna EUR, nakon početnih šest mjeseci od njihova stupanja na snagu. Nakon procjene odgovarajućeg plana evaluacije koji je joj je država članica dostavila u roku od 20 radnih dana od stupanja programa na snagu Komisija može odlučiti da se ova Uredba primjenjuje na bilo koji od tih programa i tijekom dužeg razdoblja. Ako je Komisija za takve programe već produljila primjenu ove Uredbe na razdoblje nakon početnih šest mjeseci, države članice mogu odlučiti produljiti razdoblje primjene tih programa do isteka razdoblja primjene ove Uredbe, pod uvjetom da je predmetna država članica dostavila izvješće o evaluaciji u skladu s planom evaluacije koji je Komisija odobrila. Međutim, za regionalne potpore dodijeljene na temelju ove Uredbe može se od toga odstupiti te se njihova primjena može produljiti do isteka razdoblja valjanosti relevantnih karata regionalnih potpora;”;

(2) u stavku 4. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) na potpore poduzetnicima u teškoćama, uz iznimku programa potpora za nadoknadu štete prouzročene određenim prirodnim katastrofama, programa potpora za novoosnovana poduzeća i programa regionalnih operativnih potpora, ako se tim programima poduzetnici u teškoćama ne dovode u povlašteni položaj u odnosu na druge poduzetnike. Međutim, odstupajući od toga, ova se Uredba primjenjuje na poduzetnike koji na dan 31. prosinca 2019. nisu bili u teškoćama, ali su u razdoblju od 1. siječnja 2020. do 30. lipnja 2021. postali poduzetnici u teškoćama.”

2. U članku 2. točka 27. zamjenjuje se sljedećim:

„27. „potpomognuta područja” znači područja utvrđena u karti regionalnih potpora odobrenoj u skladu s člankom 107. stavkom 3. točkama (a) i (c) Ugovora na razdoblje od 1. srpnja 2014. do 31. prosinca 2021. za regionalne potpore dodijeljene do 31. prosinca 2021. i područja utvrđena u karti regionalnih potpora odobrenoj u skladu s člankom 107. stavkom 3. točkama (a) i (c) Ugovora na razdoblje od 1. siječnja 2022. do 31. prosinca 2027. za regionalne potpore dodijeljene nakon 31. prosinca 2021.”;

3. Članak 11. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 11.

Izvjешćivanje

1. Države članice ili, u slučaju potpora dodijeljenih za projekte europske teritorijalne suradnje, država članica u kojoj se nalazi upravljačko tijelo iz članka 21. Uredbe (EU) br. 1299/2013 Europskog parlamenta i Vijeća, Komisiji dostavljaju:

(a) putem Komisijina elektroničkog sustava za podnošenje prijava, sažetak informacija o svakoj mjeri potpore koja se izuzima na temelju ove Uredbe, u standardiziranom obliku utvrđenom u Prilogu II., zajedno s poveznicom za pristup cjelovitom tekstu mjere potpore, uključujući izmjene, u roku od 20 radnih dana od stupanja te mjere potpore na snagu;

(b) u elektroničkom obliku, godišnje izvješće o primjeni ove Uredbe, u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 794/2004 (*), koje sadržava podatke navedene u Uredbi (EZ) br. 794/2004 za svaku cijelu godinu ili svaki dio godine tijekom kojeg se primjenjuje ova Uredba.

2. Ako zbog produljenja razdoblja primjene ove Uredbe do 31. prosinca 2023. Uredbom Komisije (EU) br. 2020/972 (**) država članica odluči produljiti mjere za koje je Komisiji dostavljen sažetak informacija u skladu sa stavkom 1. ovog članka, ta država članica dužna je ažurirati sažetak informacija o produljenju tih mjera i o ažuriranju obavijestiti Komisiju u roku od 20 radnih dana od stupanja na snagu akta kojim produljuje predmetnu mjeru.

(*) Uredba Komisije (EZ) br. 794/2004 od 21. travnja 2004. o provedbi Uredbe Vijeća (EU) 2015/1589 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (SL L 140, 30.4.2004., str. 1.).

(**) Uredba Komisije (EU) 2020/972 od 2. srpnja 2020. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1407/2013 u pogledu njezina produljenja i o izmjeni Uredbe (EU) br. 651/2014 u pogledu njezina produljenja i odgovarajućih prilagodbi (SL L 215, 7.7.2020., str. 3.);

4. U članku 14. stavku 16. dodaje se sljedeća rečenica:

„Kad je riječ o obvezama preuzetima prije 31. prosinca 2019., gubitak radnih mjesta u istoj ili sličnoj djelatnosti u jednom od početnih objekata korisnika u EGP-u, do kojeg dođe u razdoblju od 1. siječnja 2020. do 30. lipnja 2021., ne smatra se prijenosom u smislu članka 2. točke 61.a ove Uredbe.”

5. U članku 59. drugi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Primjenjuje se do 31. prosinca 2023.”

Članak 3.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. srpnja 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/973**od 6. srpnja 2020.****o odobravanju izmjene uvjeta upotrebe nove hrane „ekstrakt bjelančevina iz svinjskih bubrega” i o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2017/2470****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2015/2283 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o novoj hrani, o izmjeni Uredbe (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 258/97 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Komisije (EZ) br. 1852/2001 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2015/2283 predviđeno je da se samo nova hrana koja je odobrena i uvrštena na popis Unije smije stavljati na tržište u Uniji.
- (2) Na temelju članka 8. Uredbe (EU) 2015/2283 donesena je Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2470 ⁽²⁾ kojom se utvrđuje Unijin popis odobrene nove hrane.
- (3) Društvo Sciotec Diagnostic Technologies, GmbH obavijestilo je 29. veljače 2012. Komisiju, u skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 258/97 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, o svojoj namjeri stavljanja na tržište „ekstrakta bjelančevina iz svinjskih bubrega” kao novog sastojka hrane za upotrebu u hrani za posebne medicinske potrebe kako je definirana u Uredbi (EU) br. 609/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ te u dodacima prehrani kako su definirani u Direktivi 2002/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾. Stoga je ekstrakt bjelančevina iz svinjskih bubrega uvršten na Unijin popis nove hrane.
- (4) Društvo Dr. Health Care España, S.L. podnijelo je 14. svibnja 2019. zahtjev Komisiji za izmjenu uvjeta upotrebe ekstrakta bjelančevina iz svinjskih bubrega u smislu članka 10. stavka 1. Uredbe (EU) 2015/2283. U zahtjevu se tražilo da se, uz trenutačno odobrene želučanootporne kapsule, želučanootporne tablete uvrste kao dopušteni oblik ekstrakta bjelančevina iz svinjskih bubrega za upotrebu u hrani za posebne medicinske potrebe i u dodacima prehrani.
- (5) Komisija nije zatražila mišljenje Europske agencije za sigurnost hrane jer se izmjenom uvjeta upotrebe ekstrakta bjelančevina iz svinjskih bubrega kao nove hrane, kojom se želučanootporne tablete uvrstavaju kao dopušteni oblik ekstrakta bjelančevina iz svinjskih bubrega za upotrebu u hrani za posebne medicinske potrebe i u dodacima prehrani, neće promijeniti učinci te odobrene nove hrane na zdravlje ljudi.

⁽¹⁾ SL L 327, 11.12.2015., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2470 od 20. prosinca 2017. o utvrđivanju Unijina popisa nove hrane u skladu s Uredbom (EU) 2015/2283 Europskog parlamenta i Vijeća o novoj hrani (SL L 351, 30.12.2017., str. 72.).

⁽³⁾ Uredba (EZ) br. 258/97 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. siječnja 1997. o novoj hrani i sastojcima nove hrane (SL L 43, 14.2.1997., str. 1.).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) br. 609/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. lipnja 2013. o hrani za dojenčad i malu djecu, hrani za posebne medicinske potrebe i zamjeni za cjelodnevnu prehranu pri redukcijskoj dijeti te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 92/52/EEZ, direktiva Komisije 96/8/EZ, 1999/21/EZ, 2006/125/EZ i 2006/141/EZ, Direktive 2009/39/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i uredbi Komisije (EZ) br. 41/2009 i (EZ) br. 953/2009 (SL L 181, 29.6.2013., str. 35.).

⁽⁵⁾ Direktiva 2002/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 10. lipnja 2002. o usklađivanju zakona država članica u odnosu na dodatke prehrani (SL L 183, 12.7.2002., str. 51.).

- (6) Najveća dopuštena količina ekstrakta bjelančevina iz svinjskih bubrega kao nove hrane koja je trenutačno odobrena za upotrebu u želučanootpornim kapsulama u hrani za posebne medicinske potrebe i u dodacima prehrani iznosi tri kapsule dnevno, što odgovara količini od 12,6 mg ekstrakta iz svinjskih bubrega dnevno. Predloženom upotrebom u obliku želučanootpornih tableta neće se promijeniti trenutačno odobrena najveća dopuštena količina nove hrane. Stoga je primjereno izmijeniti odjeljak popisa Unije o uvjetima upotrebe ekstrakta bjelančevina iz svinjskih bubrega radi odobravanja njegove upotrebe i u obliku želučanootpornih tableta u istoj najvećoj dopuštenoj količini kao i za već odobrene oblike upotrebe te nove hrane.
- (7) Prilog Provedbenoj uredbi (EU) 2017/2470 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Unos na Unijin popis odobrene nove hrane kako je predviđeno člankom 8. Uredbe (EU) 2015/2283 koji se odnosi na „ekstrakt bjelančevina iz svinjskih bubrega” mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.
2. Unos na Unijin popis iz stavka 1. uključuje uvjete upotrebe i zahtjeve za označivanje utvrđene u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. srpnja 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) 2017/2470 mijenja se kako slijedi:

(1) u Tablici 1. (Odobrena nova hrana) unos za „Ekstrakt bjelančevina iz svinjskih bubrega” zamjenjuje se sljedećim:

”

Odobrena nova hrana	Uvjeti pod kojima se nova hrana može upotrebljavati		Dodatni posebni zahtjevi za označivanje proizvoda	Ostali zahtjevi
„Ekstrakt bjelančevina iz svinjskih bubrega	Određena kategorija hrane	Najveće dopuštene količine		
	Dodaci prehrani u smislu Direktive 2002/46/EZ	Tri kapsule ili tri tablete dnevno, što odgovara količini od 12,6 mg ekstrakta iz svinjskih bubrega dnevno Sadržaj diamin oksidaze (DAO): 0,9 mg dnevno (tri kapsule ili tri tablete sa sadržajem DAO-a od 0,3 mg po kapsuli ili 0,3 mg po tableti)”		
	Hrana za posebne medicinske potrebe kako je definirana u Uredbi (EU) br. 609/2013			

”

(2) u Tablici 2. (Specifikacije) unos za „Ekstrakt bjelančevina iz svinjskih bubrega” zamjenjuje se sljedećim:

”

Odobrena nova hrana	Specifikacija
„Ekstrakt bjelančevina iz svinjskih bubrega	<p>Opis/definicija: Ekstrakt bjelančevina dobiva se iz homogeniziranih svinjskih bubrega kombinacijom taloženja soli i centrifugiranja pri velikoj brzini. Dobiveni talog sadržava bjelančevine sa 7 % enzima diamin oksidaze (nomenklatura enzima E.C. 1.4.3.22) i ponovno se suspendira u sustavu s fiziološkim puferom. Dobiveni ekstrakt iz svinjskih bubrega stavlja se u želučanootporne kapsule ili želučanootporne tablete kako bi mogao doći do aktivnih dijelova probavnog sustava. Osnovni proizvod: Specifikacija: ekstrakt bjelančevina iz svinjskih bubrega s prirodnim sastojkom diamin oksidazom (DAO): Fizičko stanje: tekućina Boja: smečkasta Izgled: blago mutna otopina pH-vrijednost: 6,4–6,8 Enzimska aktivnost: > 2 677 kHDU DAO/ml (DAO REA (analiza DAO-a radio ekstrakcijom)</p> <p>Mikrobiološki kriteriji: <i>Brachyspira</i> spp.: negativno (PCR u stvarnom vremenu) <i>Listeria monocytogenes</i>: negativno (PCR u stvarnom vremenu)</p>

”

Staphylococcus aureus: < 100 CFU/g
Influenza A: negativno (obrnuta transkripcija PCR-a u stvarnom vremenu)
Escherichia coli: < 10 CFU/g
Ukupan broj aerobnih mikroorganizama: < 10⁵ CFU/g
Broj kvasaca i plijesni: < 10⁵ CFU/g
Salmonella: nije prisutna/10 g
Enterobakterije otporne na žučnu kiselinu: < 10⁴ CFU/g

Konačni proizvod:

Specifikacija za ekstrakt bjelančevina iz svinjskih bubrega s prirodnim sastojkom DAO (E.C. 1.4.3.22) u obliku želučanootpornih kapsula:

Fizičko stanje: krutina

Boja: žutosiva

Izgled: mikropoleti ili tablete

Enzimska aktivnost: 110–220 kHDU DAO/g peleta ili g tableta (DAO REA (analiza DAO-a radio ekstrakcijom))

Stabilnost kiseline 15 min. 0,1 M HCl, zatim 60 min. borat pH = 9,0: > 68 kHDU DAO/g peleta ili g tableta (DAO REA (analiza DAO-a radio ekstrakcijom))

Vlažnost: < 10 %

Staphylococcus aureus: < 100 CFU/g

Escherichia coli: < 10 CFU/g

Ukupan broj aerobnih mikroorganizama: < 10⁴ CFU/g

Kvasac i plijesni ukupno: < 10³ CFU/g

Salmonella: nije prisutna/10 g

Enterobakterije otporne na žučnu kiselinu: < 10² CFU/g”

”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/974**od 6. srpnja 2020.****o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla „Pecorino del Monte Poro” (ZOI)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 15. stavak 1. i članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1151/2012, zahtjev Italije za upis naziva „Pecorino del Monte Poro” u registar objavljen je u *Službenom listu Europske unije* ⁽²⁾.
- (2) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, naziv „Pecorino del Monte Poro” potrebno je upisati u registar.
- (3) Dopisom zaprimljenim 20. siječnja 2020. talijanska nadležna tijela obavijestila su Komisiju da je društvo Cooperativa Fattoria della Piana Società Agricola, s nastanom na državnom području Italije, zakonito stavljalo na tržište proizvod pod prodajnim nazivom „Pecorino Monteporo” i neprekidno koristilo taj naziv tijekom više od pet godina te da je to pitanje uključeno u nacionalni postupak podnošenja prigovora.
- (4) Budući da društvo Cooperativa Fattoria della Piana Società Agricola ispunjuje uvjete predviđene člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1151/2012 za zakonitu uporabu prodajnog naziva tijekom prijelaznog razdoblja nakon njegova upisa u registar, potrebno mu je odobriti prijelazno razdoblje od tri godine tijekom kojeg je dopuštena uporaba naziva „Pecorino Monteporo”.
- (5) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem odbora za politiku kakvoće poljoprivrednih proizvoda,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Naziv „Pecorino del Monte Poro” (ZOI) upisuje se u registar.

Naziv iz prvog stavka odnosi se na proizvod iz razreda 1.3. Sirevi iz Priloga XI. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 668/2014 ⁽³⁾.**Članak 2.**

Društvu Cooperativa Fattoria della Piana Società Agricola dopušteno je nastaviti upotrebljavati naziv „Pecorino Monteporo” tijekom prijelaznog razdoblja od tri godine od stupanja na snagu ove Uredbe.

⁽¹⁾ SL L 343, 14.12.2012., str. 1.⁽²⁾ SL C 333, 4.10.2019., str. 19.⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 668/2014 od 13. lipnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 179, 19.6.2014., str. 36.).

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. srpnja 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/975**od 6. srpnja 2020.****o odobravanju sporazuma i odluka o mjerama za stabilizaciju tržišta u sektoru vina**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 222.,

budući da:

- (1) Unija je vodeći svjetski proizvođač vina. U tržišnim godinama od 2014./2015. do 2018./2019. prosječna godišnja proizvodnja vina u Uniji iznosila je 167,6 milijuna hektolitara. Tržišna godina za vino traje od 1. kolovoza do 31. srpnja sljedeće godine. Na Uniju otpada 45 % svjetskih vinogradarskih područja, 65 % svjetske proizvodnje, 60 % svjetske potrošnje te 70 % izvoza u treće zemlje. Najviše vina u Uniji proizvodi se u Italiji, Francuskoj, Španjolskoj, Njemačkoj i Portugalu, padajućim redoslijedom prema obujmu proizvodnje.
- (2) Zbog aktualne pandemije bolesti COVID-19 i znatnih ograničenja kretanja ljudi u državama članicama, vinogradari i vinari suočeni su s gospodarskim poremećajima koji su im uzrokovali financijske poteškoće i probleme s likvidnošću.
- (3) Širenje bolesti i uvedene mjere ograničavaju dostupnost radne snage i ugrožavaju faze proizvodnje, prerade i prijevoza vinskog grožđa i vina.
- (4) Zbog obveznog zatvaranja restorana, hotela i barova te otkazivanja svečanosti i slavlja, kao što su vjenčanja, rođendani i poslovni događaji, u Uniji i u trećim zemljama, na nekoliko je mjeseci stala ugostiteljska djelatnost. Osim toga, odvijanje aktivnosti povezanih s turizmom i vinskim turizmom, kao što su degustacije, sajmovi, izravna prodaja i konzumacija, uvelike je narušeno u većini država članica od ožujka 2020.
- (5) Zbog toga su znatno izmijenjeni obrasci potražnje za vinom. Potražnja potrošača preusmjerila se na konzumaciju vina kod kuće. Unatoč povećanju konzumacije određenih vinskih proizvoda kod kuće, to povećanje nije nadoknadilo pad potražnje u ugostiteljstvu.
- (6) Zatvaranje restorana i drugih ugostiteljskih objekata dovelo je do smanjenja prometa vinara. U Njemačkoj su vinari u prvom tromjesečju 2020. izgubili 50 % prometa jer nisu prodali svoje proizvode restoranima. Osim toga, prodaja specijaliziranim prodavaonicama vina, koje često stavljaju na tržište vina višeg cjenovnog razreda, smanjila se za 23 %. Prema sektorskim procjenama za cijelu Uniju zatvaranje restorana, barova i hotela koje je započelo sredinom ožujka i potrajalo do kraja svibnja 2020. dovelo je do smanjenja količine prodanog vina za 30 % i pada vrijednosti od 50 % u usporedbi s prodajom prije zatvaranja.
- (7) Unatoč nedavnom ublažavanju određenih mjera, uključujući određene mjera ograničenja kretanja, te ponovnom otvaranju restorana i drugih ugostiteljskih objekata, ne očekuje se da će se stanje normalizirati u sljedećih šest mjeseci. Restorani i drugi ugostiteljski objekti morat će poštovati mjere održavanja fizičkog razmaka, kojima se ograničava broj gostiju. Osim toga, u mnogim državama članicama i dalje su na snazi određena ograničenja opsega društvenih okupljanja, uključujući privatne događaje kao što su vjenčanja, na kojima se obično konzumira vino.
- (8) Također se ne očekuje da će se svjetski turizam, koji bi prema očekivanjima u drugom tromjesečju 2020. trebao bilježiti pad prometa od 70 %, u sljedećih šest mjeseci oporaviti u dovoljnoj mjeri da se nadoknadi manjak potrošnje u restoranima tijekom razdoblja u kojem su na snazi bila znatna ograničenja kretanja.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

- (9) Procjenjuje se da će ukupna potrošnja vina u Uniji u tržišnoj godini 2019./2020. pasti na 108 milijuna hektolitara. Riječ je o ukupnom smanjenju potrošnje za više od 8 % u tržišnoj godini 2019./2020. u usporedbi s prosjekom za posljednjih pet tržišnih godina.
- (10) Izvoz u treće zemlje posebno je važan za sektor vina Unije. Vrijednost izvoza u 2019. iznosila je ukupno 12,1 milijardu EUR. Tijekom pandemije bolesti COVID-19 na izvoz su utjecali logistički problemi i smanjenje potrošnje zbog mjera ograničenja kretanja uvedenih i u trećim zemljama. Izbijanje pandemije bolesti COVID-19 u Kini dovelo je do velikog preopterećenja luka u toj i drugim zemljama, kao i do potpunog ili djelomičnog otkazivanja plovidbe, zbog čega je kontejnera manje, cijene prijevoza tereta znatno su porasle, a izvoznici su morali odgoditi slanje pošiljki. Osim toga, na izvoz vina iz Unije već je negativno utjecalo povećanje uvoznih carina koje su Sjedinjene Američke Države uvele na uvoz određenih vina iz Unije. Od listopada 2019. Sjedinjene Američke Države, koje su glavno izvozno tržište Unije, uvele su uvozne carine *ad valorem* od 25 % za mirna vina iz Unije.
- (11) Općenito, očekuje se da će se izvoz vina iz Unije u treće zemlje smanjiti za 14 % u tržišnoj godini 2019./2020. u usporedbi s prethodnom tržišnom godinom i u usporedbi s prosjekom za posljednjih pet tržišnih godina. U odnosu na svibanj 2019. izvoz francuskih, talijanskih i španjolskih vina u treće zemlje u svibnju 2020. znatno se smanjio: obujam izvoza vina iz Francuske u treće zemlje smanjio se za 33 %, a njegova vrijednost za 55 %; obujam izvoza vina iz Italije u treće zemlje smanjio se za 22 %, a njegova vrijednost za 26 %; dok se obujam izvoza vina iz Španjolske u treće zemlje smanjio za 63 %, a njegova vrijednost za 43 %. Usporedba istih referentnih razdoblja pokazuje da se posebno smanjio izvoz pjenušavih vina. Prema procjenama vinske industrije, u svibnju 2020. obujam izvoza vina Champagne u Sjedinjene Američke Države i Kinu smanjio se za 64 %, a njegova vrijednost za 55 %; obujam izvoza vina Prosecco u treće zemlje smanjio se za 27 %, a njegova vrijednost za 32 %, a obujam i vrijednost izvoza vina Cava u treće zemlje smanjili su se za 40 %.
- (12) Osim toga, zbog iznimne berbe od 174,4 milijuna hektolitara u tržišnoj godini 2018./2019. trenutačno se velika količina vina nalazi u skladištima, zbog čega su početne zalihe u tržišnoj godini 2019./2020. veće za 14 % u odnosu na tržišnu godinu 2018./2019. Neprodano vino morat će se skladištiti.
- (13) Zbog navedenih okolnosti ovo se razdoblje može smatrati razdobljem velike tržišne neravnoteže.
- (14) Kako bi se u ovom razdoblju velike tržišne neravnoteže vinogradarima i vinarima pomoglo da uspostave ravnotežu, primjereno je privremeno, na šest mjeseci, dopustiti sporazume i odluke poljoprivrednika, udruženja poljoprivrednika, udruženja takvih udruženja, priznatih organizacija proizvođača, njihovih udruženja i priznatih sektorskih organizacija u vezi s uzgojem vinove loze i proizvodnjom vina. Te mjere uključuju: i. transformaciju i preradu; ii. skladištenje; iii. zajedničku promidžbu; iv. zahtjeve kvalitete; te v. privremeno planiranje proizvodnje.
- (15) Takvi sporazumi i odluke mogu, primjerice, uključivati: i. preradu vina u druge svrhe, kao što je destilacija vina u alkohol; ii. stvaranje i pronalaženje skladišnih kapaciteta za povećanu količinu vina koju treba uskladištiti; iii. promidžbu potrošnje vina; iv. dogovaranje o zahtjevima kvalitete kojima bi se stavljanje vina na tržište ograničilo na vina koja ispunjavaju te zahtjeve; i v. planiranje mjera za smanjenje količina za buduću berbu.
- (16) Svaki sporazum ili odluku trebalo bi privremeno odobriti na šest mjeseci. Predstojeća berba za tržišnu godinu 2020./2021., koja počinje u kolovozu 2020., i razdoblje uoči proslava krajem godine, kad se posebno konzumiraju i izvoze vina i pjenušava vina višeg cjenovnog razreda, razdoblja su u kojima se može očekivati najveći učinak navedenih mjera.
- (17) U skladu s člankom 222. stavkom 1. prvim podstavkom Uredbe (EU) br. 1308/2013 sporazumi i odluke odobravaju se ako se njima ne narušava funkcioniranje unutarnjeg tržišta i ako strogo slijede cilj stabilizacije dotičnog sektora. Ti posebni uvjeti isključuju sporazume i odluke koji izravno ili neizravno uzrokuju podjelu tržišta, diskriminaciju na temelju državljanstva ili utvrđivanje cijena. Na sporazume i odluke koji ne ispunjavaju te uvjete ili ih više ne ispunjavaju primjenjuje se članak 101. stavak 1. Ugovora.
- (18) Odobrenje predviđeno ovom Uredbom trebalo bi se primjenjivati na cijelom području Unije jer je ozbiljna nestabilnost tržišta zajednička cijeloj Uniji.

- (19) Kako bi države članice mogle procijeniti narušavaju li sporazumi i odluke o uzgoju vinove loze i proizvodnji vina funkcioniranje unutarnjeg tržišta i slijede li strogo cilj stabilizacije sektora vina, informacije o sklopljenim sporazumima i donesenim odlukama i o obujmu uzgoja vinove loze i proizvodnje vina te o razdoblju na koje se oni odnose trebalo bi dostaviti nadležnim tijelima, uključujući tijela nadležna za tržišno natjecanje, u državi članici s najvećim udjelom u procijenjenom obujmu uzgoja vinove loze i proizvodnje vina obuhvaćenom tim sporazumima ili odlukama.
- (20) Uzimajući u obzir ozbiljnu neravnotežu na tržištu, potrebu da se u obzir uzmu postojeće zalihe vina, pad potrošnje i gubitak izvoznih tržišta te radi oporavka sektora vina u razdoblju ublažavanja ograničenja uvedenih zbog pandemije bolesti COVID-19, uključujući razdoblje do proslava krajem godine i nakon njega, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave.
- (21) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Ne dovodeći u pitanje članak 152. stavak 1. točku (a), članak 209. stavak 1. i članak 210. stavak 1. Uredbe (EU) br. 1308/2013, poljoprivrednicima, udruženjima poljoprivrednika, udruženjima takvih udruženja, priznatim organizacijama proizvođača, njihovim udruženjima i priznatim sektorskim organizacijama odobrava se sklapanje sporazuma o uzgoju vinove loze i proizvodnji vina i donošenje zajedničkih odluka o uzgoju vinove loze i proizvodnji vina koje se odnose na transformaciju i preradu, skladištenje, zajedničku promidžbu, zahtjeve kvalitete i privremeno planiranje proizvodnje u razdoblju od šest mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Članak 2.

Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da sporazumi i odluke iz članka 1. ne narušavaju pravilno funkcioniranje unutarnjeg tržišta i da strogo slijede cilj stabilizacije sektora vina.

Članak 3.

Zemljopisno područje primjene ovog odobrenja jest područje Unije.

Članak 4.

1. Čim se sklope sporazumi ili donesu odluke iz članka 1., predmetni poljoprivrednici, udruženja poljoprivrednika, udruženja takvih udruženja, priznate organizacije proizvođača, njihova udruženja i priznate sektorske organizacije dužni su dostaviti te sporazume ili odluke nadležnim tijelima države članice s najvećim udjelom u procijenjenom obujmu uzgoja vinove loze i proizvodnje vina obuhvaćenom tim sporazumima ili odlukama, navodeći sljedeće:

- (a) procijenjeni obuhvaćeni obujam uzgoja vinove loze i proizvodnje vina;
- (b) očekivano razdoblje primjene.

2. Najkasnije 25 dana nakon isteka šestomjesečnog razdoblja iz članka 1. predmetni poljoprivrednici, udruženja poljoprivrednika, udruženja takvih udruženja, priznate organizacije proizvođača, njihova udruženja i priznate sektorske organizacije dužni su obavijestiti nadležna tijela iz stavka 1. ovog članka o stvarnom obujmu uzgoja vinove loze i proizvodnje vina obuhvaćenom tim sporazumima ili odlukama.

3. U skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2017/1185 ⁽²⁾ države članice dužne su Komisiji dostaviti sljedeće obavijesti:
- (a) najkasnije pet dana nakon isteka svakog jednomjesečnog razdoblja: obavijest o sporazumima i odlukama koji su im dostavljeni u tom razdoblju u skladu sa stavkom 1.;
 - (b) najkasnije 30 dana nakon isteka šestomjesečnog razdoblja iz članka 1.: pregled sporazuma i odluka koji su se primjenjivali tijekom tog razdoblja.

Članak 5.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. srpnja 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1185 od 20. travnja 2017. o utvrđivanju pravila za primjenu uredbi (EU) br. 1307/2013 i (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu dostavljanja informacija i dokumenata Komisiji te o izmjeni i stavljanju izvan snage nekoliko uredbi Komisije (SL L 171, 4.7.2017., str. 113.).

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2020/976

od 6. srpnja 2020.

o financijskim doprinosima koje države članice trebaju platiti radi financiranja Europskog razvojnog fonda, uključujući drugi obrok za 2020.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji i Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Unutarnji sporazum između predstavnika vlada država članica Europske unije koji su se sastali u okviru Vijeća, o financiranju pomoći Europske unije na temelju višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje od 2014. do 2020., u skladu sa Sporazumom o partnerstvu AKP-EU, i o dodjeli financijske pomoći za prekomorske zemlje i područja na koje se primjenjuje dio četvrti Ugovora o funkcioniranju Europske unije ⁽¹⁾, a posebno njegov članak 7.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2018/1877 od 26. studenoga 2018. o financijskoj uredbi koja se primjenjuje na 11. europski razvojni fond i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2015/323 ⁽²⁾, a posebno njezin članak 19. stavke 3. i 4.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) U skladu s postupkom utvrđenim u člancima od 19. do 22. Uredbe (EU) 2018/1877 Komisija do 15. lipnja 2020. treba predstaviti prijedlog u kojem određuje (a) iznos drugog obroka doprinosa za 2020., (b) revidirani godišnji iznos doprinosa za 2020. ako iznos odstupa od stvarnih potreba.
- (2) U skladu s člankom 46. Uredbe (EU) 2018/1877 Europska investicijska banka (EIB) poslala je 8. travnja 2020. Komisiji svoje ažurirane procjene obveza i plaćanja u okviru instrumenata kojima upravlja.
- (3) Člankom 20. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1877 predviđeno je da se u okviru poziva za doprinose prvo iskorištavaju iznosi osigurani u prethodnim europskim razvojnim fondovima (ERF-ovi). Stoga bi trebalo uputiti poziv za sredstva u okviru 10. europskog razvojnog fonda („10. ERF“) za EIB i u okviru 11. europskog razvojnog fonda („11. ERF“) za Komisiju.
- (4) Člankom 55. Uredbe (EU) 2018/1877 predviđeno je da se iznosima iz projekata u okviru 10. ERF-a ili iz drugih prethodnih ERF-ova za koje nisu preuzete obveze u skladu s člankom 1. stavkom 3. Unutarnjeg sporazuma između predstavnika vlada država članica Europske unije koji su se sastali u okviru Vijeća, o financiranju pomoći Europske unije na temelju višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje od 2014. do 2020., u skladu sa Sporazumom o partnerstvu AKP-EU, i o dodjeli financijske pomoći za prekomorske zemlje i područja na koje se primjenjuje dio četvrti Ugovora o funkcioniranju Europske unije („Unutarnji sporazum“), ili su opozvani u skladu s člankom 1. stavkom 4. Unutarnjeg sporazuma, osim ako Vijeće jednoglasno odluči drukčije, smanjuje taj dio doprinosa država članica navedenih u članku 1. stavku 2. točki (a) Unutarnjeg sporazuma.

⁽¹⁾ SL L 210, 6.8.2013., str. 1.

⁽²⁾ SL L 307, 3.12.2018., str. 1.

- (5) Odlukom (EU) 2019/1800 ⁽³⁾ Vijeće je 24. listopada 2019. na prijedlog Komisije donijelo odluku o utvrđivanju godišnjeg iznosa doprinosa država članica za ERF za 2020. od 4 400 000 000 EUR za Komisiju, odnosno 300 000 000 EUR za EIB,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Pojedinačni doprinosi za ERF koje Komisiji i EIB-u trebaju platiti države članice kao drugi obrok za 2020. navedeni su u tablici u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. srpnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
M. ROTH

⁽³⁾ Odluka Vijeća (EU) 2019/1800 od 24. listopada 2019. o financijskim doprinosima koje trebaju platiti države članice radi financiranja Europskog razvojnog fonda, uključujući gornju granicu za 2021., godišnji iznos za 2020., prvi obrok za 2020. i indikativna, neobvezujuća predviđanja za očekivane godišnje iznose doprinosa za 2022. i 2023. (SL L 274, 28.10.2019., str. 9.).

PRILOG

DRŽAVE ČLANICE I UJEDINJENA KRALJEVINA	Ključni postotak za 10. ERF	Ključni postotak za 11. ERF	2. obrok za 2020. (EUR)		Ukupno
			Komisija	EIB	
			11. ERF	10. ERF	
BELGIJA	3,53	3,24927	51 988 320,00	3 530 000,00	55 518 320,00
BUGARSKA	0,14	0,21853	3 496 480,00	140 000,00	3 636 480,00
ČEŠKA	0,51	0,79745	12 759 200,00	510 000,00	13 269 200,00
DANSKA	2,00	1,98045	31 687 200,00	2 000 000,00	33 687 200,00
NJEMAČKA	20,50	20,57980	329 276 800,00	20 500 000,00	349 776 800,00
ESTONIJA	0,05	0,08635	1 381 600,00	50 000,00	1 431 600,00
IRSKA	0,91	0,94006	15 040 960,00	910 000,00	15 950 960,00
GRČKA	1,47	1,50735	24 117 600,00	1 470 000,00	25 587 600,00
ŠPANJOLSKA	7,85	7,93248	126 919 680,00	7 850 000,00	134 769 680,00
FRANCUSKA	19,55	17,81269	285 003 040,00	19 550 000,00	304 553 040,00
HRVATSKA	0,00	0,22518	3 602 880,00	0,00	3 602 880,00
ITALIJA	12,86	12,53009	200 481 440,00	12 860 000,00	213 341 440,00
CIPAR	0,09	0,11162	1 785 920,00	90 000,00	1 875 920,00
LATVIJA	0,07	0,11612	1 857 920,00	70 000,00	1 927 920,00
LITVA	0,12	0,18077	2 892 320,00	120 000,00	3 012 320,00
LUKSEMBURG	0,27	0,25509	4 081 440,00	270 000,00	4 351 440,00
MAĐARSKA	0,55	0,61456	9 832 960,00	550 000,00	10 382 960,00

DRŽAVE ČLANICE I UJEDINJENA KRALJEVINA	Ključni postotak za 10. ERF	Ključni postotak za 11. ERF	2. obrok za 2020. (EUR)		Ukupno
			Komisija	EIB	
			11. ERF	10. ERF	
MALTA	0,03	0,03801	608 160,00	30 000,00	638 160,00
NIZOZEMSKA	4,85	4,77678	76 428 480,00	4 850 000,00	81 278 480,00
AUSTRIJA	2,41	2,39757	38 361 120,00	2 410 000,00	40 771 120,00
POLJSKA	1,30	2,00734	32 117 440,00	1 300 000,00	33 417 440,00
PORTUGAL	1,15	1,19679	19 148 640,00	1 150 000,00	20 298 640,00
RUMUNJSKA	0,37	0,71815	11 490 400,00	370 000,00	11 860 400,00
SLOVENIJA	0,18	0,22452	3 592 320,00	180 000,00	3 772 320,00
SLOVAČKA	0,21	0,37616	6 018 560,00	210 000,00	6 228 560,00
FINSKA	1,47	1,50909	24 145 440,00	1 470 000,00	25 615 440,00
ŠVEDSKA	2,74	2,93911	47 025 760,00	2 740 000,00	49 765 760,00
UJEDINJENA KRALJEVINA	14,82	14,67862	234 857 920,00	14 820 000,00	249 677 920,00
UKUPNO EU-27 I UJEDINJENA KRALJEVINA	100,00	100,00	1 600 000 000,00	100 000 000,00	1 700 000 000,00

POSLOVNICI

ODLUKA UPRAVNOG ODBORA ZAJEDNIČKOG PODUZEĆA „CLEAN SKY 2”

od 28. travnja 2020.

o utvrđivanju internih pravila koja se odnose na ograničenja određenih prava ispitanika u vezi s obradom osobnih podataka u okviru djelovanja zajedničkog poduzeća „Clean Sky 2”

Upravni odbor zajedničkog poduzeća „Clean Sky 2”,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uređima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 25.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 558/2014 od 6. svibnja 2014. o uspostavljanju zajedničkog poduzeća „Clean Sky 2” ⁽²⁾ (dalje u tekstu „CS2JU”),

uzimajući u obzir smjernice Europskog nadzornika za zaštitu podataka o članku 25. Uredbe (EU) 2018/1725 i internim pravilima o ograničenju prava ispitanika ⁽³⁾,

nakon savjetovanja s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 41. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725,

budući da:

1. CS2JU aktivnosti provodi u skladu s Uredbom (EU) br. 558/2014.
2. U skladu s člankom 25. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725, ograničenja primjene članka 4., članaka od 14. do 22. te članaka 35. i 36. te uredbe, ako se ne temelje na pravnim aktima koji su doneseni na temelju Ugovorâ, trebala bi se u mjeri u kojoj njegove odredbe odgovaraju pravima i obvezama predviđenima u člancima od 14. do 22. temeljiti na internim pravilima koja donosi CS2JU.
3. Ta se interna pravila, uključujući njihove odredbe o procjeni nužnosti i proporcionalnosti ograničenja, ne bi trebala primjenjivati ako se u pravnom aktu donesenom na temelju Ugovorâ predviđa ograničenje prava ispitanika.
4. CS2JU može u okviru svojeg administrativnog rada provoditi administrativne provjere, disciplinske postupke, preliminarne aktivnosti u vezi sa slučajevima potencijalnih nepravilnosti prijavljenih Europskom uredu za borbu protiv prijevara (OLAF), obrađivati slučajeve sa zviždačima, obrađivati (službene i neslužbene) postupke sprečavanja uznemiravanja, obrađivati unutarnje i vanjske pritužbe, provoditi unutarnju reviziju, provoditi istrage koje vodi službenik za zaštitu podataka u skladu s člankom 45. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725 i provoditi unutarnje sigurnosne istrage (općenite i u području informacijske tehnologije).
5. CS2JU obrađuje nekoliko kategorija osobnih podataka, uključujući konkretne (objektivne) podatke kao što su identifikacijski podaci, podaci za kontakt, podaci o zanimanju, administrativne informacije, podaci iz raznih izvora, elektronički komunikacijski podaci i podaci o prometu) i subjektivne podatke (podatke u vezi s predmetnom osobom kao što su zaključivanje, podaci o ponašanju, procjene, podaci o učinkovitosti i o poslovanju te podaci u vezi s predmetom postupka ili aktivnošću odnosno oni koji su u vezi s tim izneseni) ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

⁽²⁾ SL L 169, 7.6.2014., str. 77.

⁽³⁾ Dostupno na: https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/20-03-09_guidance_on_article_25_of_the_new_regulation_and_internal_rules_en.pdf

⁽⁴⁾ U slučaju zajedničkog vođenja obrade podataka, podaci se obrađuju u skladu sa sredstvima i svrhama utvrđenima u relevantnom sporazumu zajedničkih voditelja obrade kako je definirano u članku 28. Uredbe (EU) 2018/1725.

6. CS2JU, koji zastupa njegov izvršni direktor, ima funkciju voditelja obrade podataka neovisno o daljnjem delegiranju uloge voditelja obrade podataka unutar CS2JU-a kako bi se uzele u obzir operativne odgovornosti u konkretnim postupcima obrade osobnih podataka.
7. Osobni se podaci pohranjuju na sigurnom mjestu u elektroničkom okruženju ili na papiru i pritom se osiguravaju potrebne zaštitne mjere za sprečavanje nezakonitog pristupa ili prijenosa podataka osobama koje nemaju zakonito pravo pristupa tim podacima. Obradeni osobni podaci ne zadržavaju se dulje od vremena potrebnog i prikladnog za svrhu u koju se podaci obrađuju tijekom razdoblja navedenog u obavijestima o zaštiti podataka, izjavama o privatnosti ili evidencijama CS2JU-a.
8. Interna se pravila trebaju primjenjivati na sve postupke obrade koje CS2JU provodi u administrativnim provjerama, disciplinskim postupcima, preliminarnim aktivnostima u vezi sa slučajevima potencijalnih nepravilnosti prijavljenih OLAF-u, postupcima u vezi sa zviždačima, (službenim i neslužbenim) postupcima za slučajeve uznemiravanja, obradama unutarnjih i vanjskih pritužbi, unutarnjim revizijama, istragama koje vodi službenik za zaštitu podataka u skladu s člankom 45. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725 te sigurnosnim istragama (općenitim i u području informacijske tehnologije) kojima se rukovodi na unutarnjoj razini ili uz sudjelovanje vanjskog tijela (npr. CERT-EU-a).
9. Ta interna pravila trebala bi se primjenjivati na postupke obrade koji se provode prije pokretanja prethodno navedenih postupaka, tijekom tih postupaka i tijekom praćenja rezultata tih postupaka. Trebala bi se primjenjivati i na pomoć i suradnju koju CS2JU pruža nacionalnim tijelima i međunarodnim organizacijama izvan svojih administrativnih istraga.
10. U slučajevima u kojima se primjenjuju ta interna pravila CS2JU mora obrazložiti zašto su u demokratskom društvu ograničenja nužna, objasniti kako se osigurava da su proporcionalna, a pritom je dužan poštovati suštinu temeljnih prava i sloboda.
11. U tom okviru CS2JU dužan je u najvećoj mogućoj mjeri i u skladu s mjerodavnim zakonodavstvom i smjernicama poštovati temeljna prava ispitanika tijekom prethodno navedenih postupaka, posebno onih koji se odnose na pravo na pružanje informacija, pristup i ispravak, pravo na brisanje, ograničenje obrade, pravo na obavješćivanje ispitanika o povredi osobnih podataka ili povjerljivost komunikacije kako je utvrđeno Uredbom (EU) 2018/1725.
12. Međutim, CS2JU može biti dužan ograničiti informacije ispitanicima čiji se podaci obrađuju i prava drugih subjekata podataka radi zaštite posebno vlastitih istraga, ali i istraga i postupaka drugih javnih tijela, kao i prava drugih osoba povezanih s njegovim istragama ili drugim postupcima.
13. Stoga CS2JU može ograničiti informacije u svrhu zaštite istrage te temeljnih prava i sloboda drugih ispitanika.
14. CS2JU bi povremeno trebao nadzirati primjenjivost uvjeta kojima se opravdavaju ograničenja te ukinuti ograničenja ako ti uvjeti više nisu primjenjivi.
15. Voditelj obrade trebao bi obavijestiti službenika za zaštitu podataka u trenutku odgode i tijekom revizija,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Odlukom utvrđuju pravila koja se odnose na uvjete pod kojima CS2JU može u okviru svojih postupaka utvrđenih u stavku 2. ograničiti primjenu prava utvrđenih u članku 4., člancima od 14. do 21. te člancima 35. i 36. Uredbe (EU) 2018/1725, u skladu s njezinim člankom 25.

2. U okviru administrativnog rada CS2JU-a, ta se odluka primjenjuje na postupke obrade osobnih podataka koje Ured programa vodi radi provođenja administrativnih provjera, disciplinskih postupaka, preliminarnih aktivnosti u vezi sa slučajevima potencijalnih nepravilnosti prijavljenih OLAF-u, obrade slučajeva u vezi sa zviždačima, (službenih i neslužbenih) postupaka sprečavanja uznemiravanja, obrade unutarnjih i vanjskih pritužbi, provođenja unutarnje revizije, istraga koje provodi službenik za zaštitu podataka u skladu s člankom 45. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725 i za potrebe sigurnosnih istraga (općenitih i u području informacijske tehnologije) kojima se rukovodi na unutarnjoj razini ili uz sudjelovanje vanjskog tijela (npr. CERT-EU-a).

3. Kategorije predmetnih podataka konkretni su (objektivni) podaci kao što su identifikacijski podaci, podaci za kontakt, podaci o zanimanju, administrativne informacije, podaci iz raznih izvora, elektronički komunikacijski podaci i podaci o prometu) i subjektivni podaci (podaci u vezi s predmetnom osobom, kao što su zaključivanje, podaci o ponašanju, procjene, podaci o učinkovitosti i poslovanju te podaci u vezi s predmetom postupka ili aktivnošću odnosno oni koji su u vezi s tim izneseni).

4. Ako CS2JU obavlja svoje dužnosti u odnosu na prava ispitanika u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725, dužan je razmotriti primjenjuje li se ijedno odstupanje utvrđeno u članku 25. stavcima 3. i 4. te uredbe.

5. U skladu s uvjetima navedenima u ovoj Odluci, ograničenja se mogu primjenjivati na sljedeća prava: pružanje informacija ispitanicima, pravo na pristup, ispravak, brisanje, ograničenje obrade, obavješćivanje ispitanika o povredi osobnih podataka ili povjerljivost komunikacije.

Članak 2.

Utvrđivanje voditelja obrade

Voditelj obrade je CS2JU, a predstavlja ga njegov izvršni direktor, koji može delegirati funkciju voditelja obrade. Ispitanike se obavještava o delegiranom voditelju obrade podataka putem obavijesti o zaštiti podataka ili evidencija objavljenih na internetskim i/ili intranetskim stranicama CS2JU-a.

Članak 3.

Utvrđivanje zaštitnih mjera

1. CS2JU je dužan uvesti sljedeće zaštitne mjere u svrhu sprečavanja zloupotrebe ili nezakonitog pristupa ili prijenosa osobnih podataka ^([?]):

- (a) papirnati dokumenti čuvaju se u zaštićenim ormarićima kojima može pristupiti samo ovlašteno osoblje;
- (b) svi elektronički podaci pohranjuju se u sigurnu IT aplikaciju u skladu sa sigurnosnim standardima CS2JU-a, kao i u posebne elektroničke mape koje su dostupne samo ovlaštenom osoblju. Odgovarajuće razine pristupa odobravaju se na pojedinačnoj osnovi;
- (c) baze podataka zaštićene su lozinkom u jedinstvenom sustavu prijave i automatski su povezane s korisničkim imenom i zaporkom. Strogo je zabranjeno zamjenjivati korisnike. Elektroničke evidencije pohranjuju se na sigurnom mjestu da bi se sačuvala povjerljivost i tajnost podataka koje sadržavaju;
- (d) sve osobe koje imaju pristup podacima obvezuju se na povjerljivost.

2. Osobni podaci iz članka 1. stavka 3. zadržavaju se najdulje onoliko koliko je potrebno i prikladno za svrhu u koju se obrađuju. Ni u kojem se slučaju ne smiju zadržavati dulje od razdoblja zadržavanja navedenog u obavijestima o zaštiti podataka, izjavama o privatnosti ili evidencijama iz članka 6.

^(?) Taj popis nije taksativan.

3. Ako CS2JU razmatra primjenu ograničenja, ocjenjuje se rizik za prava i slobode ispitanika, posebno u odnosu na rizik za prava i slobode drugih ispitanika i rizik poništavanja učinka istraga ili postupaka CS2JU-a, primjerice uništavanjem dokaza. Rizici za prava i slobode ispitanika prvenstveno se, ali ne i isključivo, odnose na rizike za ugled i rizike za pravo na obranu i pravo na saslušanje.

Članak 4.

Ograničenja

1. CS2JU primjenjuje neko ograničenje samo radi osiguravanja:
 - (a) nacionalne sigurnosti, javne sigurnosti ili obrane država članica;
 - (b) sprečavanja, istrage, otkrivanja i progona kaznenih djela ili izvršenja kaznenih sankcija, uključujući zaštitu od prijetnji javnoj sigurnosti i njihovo sprečavanje;
 - (c) drugih važnih ciljeva od općeg javnog interesa Unije ili države članice, posebno ciljeva zajedničke vanjske i sigurnosne politike Unije ili važnog gospodarskog ili financijskog interesa Unije ili države članice, uključujući monetarna, proračunska i porezna pitanja, javno zdravstvo i socijalnu sigurnost;
 - (d) unutarnje sigurnosti institucija i tijela Unije, uključujući njihove elektroničke komunikacijske mreže;
 - (e) sprečavanja, istrage, otkrivanja i progona kršenja etičkih načela za regulirane struke;
 - (f) nadzorne, inspeksijske ili regulatorne funkcije koje su, čak i povremeno, povezane s izvršavanjem službenih ovlasti u slučajevima navedenima u točkama od (a) do (c);
 - (g) prava i sloboda ispitanika ili drugih osoba;
 - (h) potraživanja u građanskim sporovima.
2. CS2JU ograničenja može, kao konkretan primjer njihove primjene u svrhe opisane u prethodno navedenom stavku 1., primijeniti u sljedećim okolnostima:
 - (a) u pogledu osobnih podataka razmijenjenih sa službama Komisije ili drugim institucijama, tijelima, agencijama i uredima Unije:
 - ako službe Komisije ili druge institucije, tijela ili agencije Unije mogu ograničiti ostvarivanje tih prava na temelju drugih akata predviđenih člankom 25. Uredbe (EU) 2018/1725 ili u skladu s poglavljem IX. te uredbe ili s aktima o osnivanju drugih institucija, tijela, agencija i ureda Unije,
 - ako bi svrha takvog ograničenja koje je uvela služba Komisije ili institucija, tijelo ili agencija Unije bila ugrožena jer CS2JU ne primjenjuje ekvivalentno ograničenje na iste osobne podatke;
 - (b) u pogledu osobnih podataka razmijenjenih s nadležnim tijelima država članica:
 - ako nadležna tijela država članica mogu ograničiti ostvarivanje prava na temelju akata iz članka 23. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća ili u skladu s nacionalnim mjerama kojima su prenose odredbe članka 13. stavka 3., članka 15. stavka 3. ili članka 16. stavka 3. Direktive (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾,
 - ako bi svrha takvog ograničenja koje je uvelo to nadležno tijelo bila ugrožena jer CS2JU ne primjenjuje ekvivalentno ograničenje na iste osobne podatke;

⁽⁶⁾ Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP (SL L 119, 4.5.2016., str. 89.).

- (c) u pogledu osobnih podataka razmijenjenih s trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama ako postoje jasni dokazi da bi ostvarivanje tih prava i obveza moglo ugroziti suradnju CS2JU-a s trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama u obavljanju njegovih zadaća.

Prije primjene ograničenja u okolnostima iz točaka (a) i (b) prvog podstavka, CS2JU se savjetuje s odgovarajućim službama Komisije, institucijama, tijelima, agencijama, uredima Unije ili nadležnim tijelima država članica, osim ako je CS2JU-u jasno da je primjena ograničenja predviđena jednim od akata navedenih u tim točkama.

Članak 5.

Ograničenja prava ispitanika

1. U propisno opravdanim slučajevima i pod uvjetima propisanim u ovoj odluci, voditelj obrade može, ako je to potrebno i proporcionalno, ograničiti sljedeća prava u kontekstu postupaka obrade navedenih u nastavku u stavku 2:

- (a) pravo na informacije;
- (b) pravo pristupa;
- (c) pravo na ispravak, brisanje i ograničavanje obrade;
- (d) pravo na obavješćivanje ispitanika o povredi osobnih podataka;
- (e) pravo na povjerljivost elektroničke komunikacije.

2. U skladu s člankom 25. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) 2018/1725, u propisno opravdanim slučajevima i pod uvjetima propisanim u ovoj odluci voditelj obrade može primijeniti ograničenja u kontekstu sljedećih postupaka obrade:

- a) provedbe administrativnih istraga i disciplinskih postupaka;
- b) preliminarnih aktivnosti povezanih sa slučajevima mogućih nepravilnosti prijavljenih OLAF-u;
- c) postupaka u vezi sa zviždačima;
- d) (službenih i neslužbenih) postupaka u slučajevima uznemiravanja;
- e) obrada unutarnjih i vanjskih pritužbi;
- f) unutarnjih revizija;
- g) istraga koje provodi službenik za zaštitu podataka u skladu s člankom 45. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725;
- h) sigurnosnih istraga (u području informacijskih tehnologija) koje se provode interno ili uz angažiranje vanjskih tijela (npr. CERT-EU);
- i) u okviru upravljanja bespovratnim sredstvima ili postupka nabave, nakon krajnjeg roka za podnošenje poziva na podnošenje prijedloga ili ponuda ⁽⁷⁾;

Ograničenja se primjenjuju sve dok su primjenjivi razlozi koji ih opravdavaju.

3. U kontekstu postupka u slučajevima uznemiravanja, prava iz stavka 1. mogu se ograničiti pod istim uvjetima, osim prava na obavješćivanje ispitanika o povredi osobnih podataka iz stavka 1. točke (d).

4. Ako CS2JU u cijelosti ili djelomično ograniči primjenu prava iz prethodno navedenog stavka 1., dužan je poduzeti korake utvrđene u člancima 6. i 7. ove Odluke.

5. Ako ispitanici zahtijevaju pristup svojim osobnim podacima koji se obrađuju u kontekstu jednog ili više konkretnih slučajeva ili određenog postupka obrade, u skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2018/1725, CS2JU ograničava svoju procjenu zahtjeva samo na takve osobne podatke.

⁽⁷⁾ Taj se postupak obrade primjenjuje samo na članak 5. stavak 1. točku (c).

Članak 6.

Nužnost i proporcionalnost ograničenja

1. Svako ograničenje navedeno u članku 5. mora biti nužno i proporcionalno uzimajući u obzir rizike za prava i slobode ispitanika te mora poštovati suštinu temeljnih prava i sloboda u demokratskom društvu.
2. Ako se razmatra primjena ograničenja, ispituju se nužnost i proporcionalnost na temelju postojećih pravila. Ispitivanje se mora provesti i u okviru svakog periodičnog preispitivanja, nakon procjene o tome vrijede li još uvijek činjenični i pravni razlozi za ograničenje. Ispitivanje se dokumentira putem interne bilješke o procjeni u svrhu mogućnosti utvrđivanja odgovornosti za svaki pojedinačni slučaj.
3. Ograničenja su privremena i ukidaju se čim prestanu postojati okolnosti koje ih opravdavaju. Konkretno, ako se smatra da se ostvarivanjem ograničenog prava više ne bi poništavao učinak nametnutog ograničenja ni negativno utjecalo na prava ni slobode drugih ispitanika.

CS2JU preispituje primjenu ograničenja svakih šest mjeseci od njegova donošenja, a po završetku relevantne provjere, postupka ili istrage. Voditelj obrade zatim je dužan svakih šest mjeseci za svako ograničenje provjeriti je li ga i dalje potrebno zadržati.

4. Ako CS2JU u cijelosti ili djelomično primjenjuje ograničenja iz stavka 5. ove Odluke, dužan je evidentirati razloge za ograničenje, pravnu osnovu u skladu s prethodno navedenim stavkom 1. ove Odluke, uključujući procjenu nužnosti i proporcionalnosti ograničenja.

Evidentirani podaci i, prema potrebi, dokumenti koji sadržavaju temeljne činjenične i pravne elemente, upisuju se u registar. Na zahtjev se stavljaju na raspolaganje Europskom nadzorniku za zaštitu podataka.

Članak 7.

Obveza obavješćivanja

1. CS2JU je u obavijesti o zaštiti podataka, izjavama o privatnosti ili evidenciji u smislu članka 31. Uredbe (EU) 2018/1725, objavljenima na njegovim internetskim i/ili intranetskim stranicama, kojima se ispitanike obavještava o njihovim pravima u okviru određenog postupka, dužan pružiti informacije koje se odnose na moguće ograničenje tih prava. Pritom mora biti pojašnjeno koja prava mogu biti ograničena te se moraju navesti razlozi za ograničenje i moguće trajanje ograničenja.

Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 6. stavka 4., CS2JU ujedno odmah i u pisanom obliku pojedinačno obavještava, ako je to razmjerno, sve ispitanike koje se smatra osobama na koje se odnosi određeni postupak obrade o njihovim pravima u vezi s postojećim ili budućim ograničenjima.

2. Ako CS2JU u cijelosti ili djelomično ograniči prava iz stavka 5., dužan je obavijestiti predmetnog ispitanika o primijenjenom ograničenju i o glavnim razlozima za ograničenje, te o mogućnosti podnošenja pritužbe Europskom nadzorniku za zaštitu podataka ili traženja pravnog lijeka pred Sudom Europske unije.

Pružanje informacija iz stavka 2. može se odgoditi, izostaviti ili odbiti ako bi se time poništio učinak ograničenja u skladu s člankom 25. stavkom 8. Uredbe (EU) 2018/1725.

Članak 8.

Preispitivanje koje provodi službenik za zaštitu podataka

1. CS2JU bez nepotrebnog odlaganja obavještava službenika za zaštitu podataka u CS2JU-u svaki put kada voditelj obrade podataka ograniči primjenu prava ispitanika ili produlji takvo ograničenje u skladu s ovom Odlukom. Voditelj obrade osigurava službeniku za zaštitu podataka pristup evidenciji koja sadržava procjenu nužnosti i proporcionalnosti ograničenja te u evidenciji bilježi datum obavješćivanja službenika za zaštitu podataka.

2. Službenik za zaštitu podataka može pisanim putem zatražiti od voditelja obrade da preispita primjenu ograničenja. Voditelj obrade dužan je pisanim putem obavijestiti službenika za zaštitu podataka o ishodu traženog preispitivanja.
3. Nadzornik za zaštitu podataka uključen je tijekom cijelog postupka. Voditelj obrade dužan je obavijestiti službenika za zaštitu podataka kad se ograničenje ukine.

Članak 9.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. travnja 2020.

U ime Upravnog odbora, pisanim postupkom br. 2020–02

Axel KREIN

Izvršni direktor

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

